

INFORME  
ANUAL  
2017 DE

UNIDOS US

STRONGER COMMUNITIES. STRONGER AMERICA.

# PERSEVERANCIA Y PROGRESO





# NUESTRA MISIÓN

**UNIDOS US**

FORTALECIENDO A LOS ESTADOS  
UNIDOS MEDIANTE LA CREACIÓN  
DE OPORTUNIDADES PARA  
LOS HISPANOS.



Haga clic en el número/título  
para saltar a la página

4. **Mensaje de la Presidenta y de la Presidenta de la Junta Directiva**
5. **Impactos según las cifras del año 2017**
7. **Defendiendo nuestros derechos, promoviendo nuestras oportunidades**
9. **Poniendo fin a las agresiones a nuestras familias**
11. **Desarrollando una fuerza laboral bilingüe**
13. **Convirtiendo los educadores en mediadores**
15. **Ofreciendo a los niños un futuro más saludable**
17. **Veinte Años Promoviendo la Propiedad de Viviendas**
19. **Dando la Bienvenida a Compatriotas Estadounidenses**
21. **Planificando nuestro futuro *Unidos***



# MENSAJE DE LA PRESIDENTA Y DE LA PRESIDENTA DE LA JUNTA DIRECTIVA

## PERSEVERANCIA Y PROGRESO

No hay una mejor descripción de lo que los latinos han representado en el último año. En el 2017 cuando, nuestra comunidad sufrió un sinnúmero de amenazas reales y alarmantes, pero se mantuvo firme.

No importa lo que haya tenido que enfrentar la comunidad latina, cada desafío fue afrontado valerosamente, y quedó claro que estamos preparados para sortear todo tipo de dificultades. Sabemos que la búsqueda del Sueño Americano no es fácil, pero cuando nos reunimos con nuestra comunidad y nuestros afiliados, las historias de éxito que podemos escribir son ilimitadas.

Este es el primer informe anual como  *UnidosUS*. Durante nuestra Conferencia Anual en Phoenix, en julio pasado, anunciamos que el Consejo Nacional de La Raza se convertiría en  *UnidosUS*. Para nosotros,  *UnidosUS* es más que un nuevo nombre: Significa un llamado a la acción para que nuestra comunidad se una, y una invitación para que otros se unan a ella. Es una declaración acerca de nuestro futuro, nuestra creciente fuerza como comunidad y nuestro firme compromiso como ciudadanos de este gran país.

Nuestra decisión de cambiar el nombre de la organización es también una reflexión sobre el tema más importante de este informe anual: la resistencia y la capacidad de adaptación, que son las piedras angulares de las valiosas contribuciones de la comunidad latina a nuestro país, y  *UnidosUS* evoluciona juntamente con la comunidad a la que está comprometida a servir.

Las seis historias en este informe ponen de relieve la forma en que nuestro trabajo con los afiliados ha impactado de manera mensurable sobre las personas y familias en todo el país. Demuestran la perseverancia y el compromiso que tenemos de hacer avanzar el país frente a los desafíos, y lo que podemos hacer cuando nos unimos. Creemos firmemente que una historia de éxito de un hispano significa que la nación también es exitosa, ya que el bienestar futuro del país depende, en gran parte, del bienestar futuro de la comunidad latina.

La unidad es fuerza, y la fuerza es poder. Estas historias muestran los efectos poderosos que se pueden lograr cuando se lucha con perseverancia por los sueños que nuestra comunidad puede definir en sus propios términos.★

**Janet Murguía**  
Presidenta y CEO

**Renata Soto**  
Presidenta de la Junta Directiva

# IMPACTO SEGÚN LAS CIFRAS DE 2017

A través de nuestro trabajo en las políticas, promoción de derechos, programas y la Red de Afiliados, UnidosUS logró un cambio importante, e impactó a las comunidades a lo largo de los Estados Unidos.



**4M**

niños hispanos siguen siendo elegibles para recibir el Crédito Tributario por Hijo



**8.8M**

latinos se registraron para obtener seguro médicos



**77%**

de 155,000 jóvenes renovaron su estatus del programa DACA



**22%**

Aumento en el número de solicitudes de **solicitudes para obtener la ciudadanía estadounidense**



**100+**

líderes latinos fueron capacitados mediante la iniciativa *Rise Above*



**775K**

latinos recibieron **mensajes referidos a la salud y fueron concientizados** a través de la campaña Comprando Rico y Sano



**\$4M**

de dólares fueron otorgados por el Departamento de Trabajo para ayudar a 500 jóvenes, que tuvieron problemas con la justicia, a **reintegrarse a la fuerza laboral**



**15**

estados tienen actualmente **defensores** entrenados para ejecutar la ley Every Student Succeeds Act



**6K**

estudiantes fueron ayudados en la preparación de los programas para ingresar a la universidad y al sistema STEM

# NUESTRA VENTAJA ÚNICA

Trabajamos para asegurar que los hispanos tengan la capacidad y la oportunidad de mejorar sus vidas. Para promover el progreso económico, político y social de los latinos, *UnidosUS* aprovecha la combinación única de tres pilares importantes: liderazgo en políticas y defensa de derechos, programación innovadora y administración de una red de casi 300 organizaciones comunitarias afiliadas.

Así es cómo avanzamos en nuestra misión.

La diferencia radica en nuestra capacidad para actuar con eficacia:

- Posibilidad de convocar y reunir expertos en la materia
- Definición y difusión de las mejores prácticas
- Conocimiento de la capacidad de organización, liderazgo y defensa de derechos
- Desarrollo de políticas e investigación



# DEFENSA DE NUESTROS DERECHOS Y PROMOCIÓN DE NUESTRAS OPORTUNIDADES

El año 2017 comenzó con una nueva administración en la Casa Blanca, la cual encabezó un aluvión de ataques contra los latinos y otras minorías. Con nuestros aliados, pasamos todo el año propagando y defendiendo las mejoras que habíamos logrado, y haciendo conocer las contribuciones de la comunidad hispana a esta nación.

Marcha del personal de UnidosUS apoyando a DREAMers y sus familias

Ready

#Fight

DACA Works,  
Ready for DAPA

#Fight

DACA W  
Ready fo

#Figh

# DEFENSA DE NUESTROS DERECHOS Y PROMOCIÓN DE NUESTRAS OPORTUNIDADES

## INMIGRACIÓN

Nos mantuvimos firmes ante el plan inhumano de deportación masiva de la administración Trump, los constantes intentos de financiar un muro en la frontera mexicana y las amenazas de suprimir el estatus de protección temporal de los refugiados.

## SALUD

A través de campañas a nivel nacional, defendimos el derecho a la atención médica accesible, cada vez que se presentaba un proyecto de ley que tenía como objetivo derogar la Ley de Atención de Salud Asequible (*Affordable Health Care Act*) o limitar los fondos destinados al Programa de seguro médico para niños (*Children's Health Insurance Program*).

## EDUCACIÓN

Cuando nos enteramos de que los fondos federales para la protección de estudiantes de inglés como segunda lengua estaban siendo reducidos, desarrollamos campañas estatales para asegurar que los hispanos y los estudiantes de inglés recibieran la educación de calidad que merecen.

ABAJO A LA IZQUIERDA: Nuestro anuncio de interés público y la campaña digital demostraron cómo las acciones de la administración ponen en juego el futuro de nuestros niños.

## ECONOMÍA

Solicitamos a los miembros del Congreso que sean honestos respecto de las consecuencias que tendría sobre las familias trabajadoras el plan de impuestos del GOP, y creamos conciencia de que—a pesar de lo que afirman los republicanos—el plan sólo beneficiaría a las corporaciones y a los ricos.

## ALIVIO DE DESASTRES NATURALES

Cuando el Huracán María devastó Puerto Rico, exigimos que el Congreso proveyera ayuda inmediata a los millones de ciudadanos que habían perdido sus hogares, se habían quedado sin electricidad y sin medios de sustento durante las tormentas.

## PROTECCIÓN PARA NUESTROS HIJOS

A finales del 2017, lanzamos una campaña y un anuncio de interés público con el objeto de demostrar que las acciones de la administración Trump a lo largo del año—intentos de revocar el plan ACA, de disminuir los fondos destinados a CHIP (Programa de Seguro Médico para Niños), eliminar DACA, y el plan impositivo del partido republicano (GOP)—estaban causando daño a nuestros niños en todos los aspectos de sus vidas.

ABAJO A LA DERECHA: La Vicepresidente Adjunta de Política y Defensa de Derechos, Clarissa en Capitol Hill, exigiendo una solución para los integrantes de DREAMers.



Janet Murguía y el personal de UnidosUS exigen la ley *DREAM Act Now*.



# TERMINAR CON LOS ATAQUES A NUESTRAS FAMILIAS

Después de seis meses en prisión,  
Rómulo Avelica está de vuelta en  
su hogar con su familia y  
relatando su historia.



Rómulo Avelica se dirige a una recepción de UnidosUS en Los Ángeles, después de haber recuperado su libertad de un centro de detención.

# TERMINAR CON LOS ATAQUES A NUESTRAS FAMILIAS

La experiencia de ser indocumentado da una vida de miedo constante, pero con el apoyo de la familia y la comunidad, se puede superar casi todo problema.

Mientras dejaba a su hija Fátima en la escuela, Rómulo Avelica fue arrestado por agentes de ICE por ser indocumentado, y Fátima grabó todo en su teléfono. "Fue una experiencia muy dolorosa," dijo. "Pero aun así fui a la escuela, porque mi padre me enseñó sobre la importancia de la educación."

La escuela de Fátima, Academia Avance, en Los Ángeles, ya tenía un plan para enfrentar los encuentros con los agentes de ICE. Ricardo Mireles, Director Ejecutivo de Academia Avance, un afiliado de *UnidosUS*, sabía que la escuela tenía que estar preparada por si la administración de Trump apuntara a su comunidad.

"Esta es una situación que existe desde hace mucho tiempo," dijo Mireles. "Ni siquiera es una respuesta a una nueva ley, en realidad se trata de una nueva interpretación."

Mireles y la familia de Academia Avance se unieron alrededor de la familia Avelica, incluidas otras escuelas y organizaciones cercanas, para dar a conocer su historia y demostrar que la comunidad no toleraría injusticias.

**En marzo de 2017, dimos una plataforma nacional a la familia Avelica para mostrar el rostro humano del problema. Fátima, de 14 años y Yuleni, de 13, acompañados por los senadores Chuck Schumer, Kamala Harris y Bob Menéndez, vinieron valientemente a Washington DC para contar su historia.**

La historia captó la atención nacional y mostró lo que sucede cuando los inmigrantes son atacados simplemente por ser indocumentados y, además, demostró que la idea de que sólo los criminales serían deportados era una vil mentira.

Después de seis meses en un centro de detención, Rómulo fue liberado y su orden de deportación, anulada. La comunidad demostró claramente que no permanecería en silencio cuando las vidas de sus miembros estuviesen amenazadas. La perseverancia y tenacidad de toda la comunidad hizo la diferencia.★



# DESARROLLO DE UNA FUERZA LABORAL BILINGÜE



Desarrollamos programas para lograr una fuerza laboral más diversa, y atraer la mayor cantidad de hispanos a la corriente financiera.

Estudiantes en el Centro de Recursos de Mi Casa aprenden la forma de manejar el dinero en efectivo.

### iii DESARROLLO DE UNA FUERZA LABORAL BILINGÜE

Wendy vino al Centro de Recursos Mi Casa porque quería ampliar sus oportunidades de trabajo y establecer una carrera. Basado en Denver, Mi Casa ayuda a los hispanos a mejorar su situación económica mediante programas de capacitación laboral y talleres para diferentes carreras.

Wendy ya tenía experiencia en contabilidad y manejo de dinero, pero no se sentía segura en las entrevistas, por lo que tenía problemas en encontrar un trabajo en los servicios financieros, que era su sueño.

**Mi Casa conoce la importancia de encontrar el mejor puesto para cada persona y sus puntos fuertes. Trabajaron con Wendy y decidieron que lo mejor para ella sería asistir a las clases de finanzas de UnidosUS. “Me ayudó mucho. Llegué a comprender mejor el significado del servicio al cliente y como prestar mejor atención a las necesidades de cada uno,” dijo.**

Wendy comenzó a sobresalir y, después de pocas semanas, el equipo de trabajo la conectó con puestos de servicio al cliente para que pudiera mejorar sus habilidades y adquirir confianza antes de solicitar un trabajo en el sector de servicios financieros.

Wendy comenzó a trabajar en una gran cadena minorista. Después de cuatro meses, la tienda redujo sus horas laborales. Comprometida con la búsqueda de trabajo a tiempo completo, Wendy decidió no desanimarse y regresó a Mi Casa para buscar otra posición en el campo financiero.

Con la ayuda de Mi Casa, en pocos meses Wendy consiguió un trabajo de tiempo completo en un banco cercano, gracias a la combinación de su experiencia previa y la práctica impartida en Mi Casa. “No sabía que existían tantas opciones para trabajar en servicios al cliente, hasta que llegué a la clase,” dijo.

Pocos son los Latinos que depositan su dinero en un banco dado la barrera del idioma. El programa UnidosUS Latinos in Finance llevado a cabo por Mi Casa no sólo asiste a los adultos a constituir una carrera en servicios financieros, sino que también ayuda a aumentar la presencia de los hispanos en el sector. Tener más empleados hispanos bilingües permite a los bancos proporcionar servicios que satisfagan las necesidades de todos sus clientes.

La red de apoyo que Wendy encontró en Mi Casa es parte de la comunidad a la que sirve ahora en el banco. “Todavía regreso a Mi Casa para pedir ayuda o consejo”, dijo. “Estoy muy agradecida por toda la ayuda recibida del personal y de mis antiguos compañeros de clase.”

Mi Casa brinda un apoyo que va más allá de una clase. El equipo sabe que con un poco de paciencia y apoyo puede ayudar a cualquier persona a superar los desafíos, y a definir su propio camino.★



Otro Centro de afiliados hispanos del Condado de Dane, tiene cajeros simulados para que los futuros cajeros de banco practiquen diferentes maneras de servicio al cliente.



La clase de Wendy en Mi Casa finaliza con una foto profesional que puede exhibir en su nueva carrera.

# CONVERTIR A LOS EDUCADORES EN MEDIADORES

Nos aseguramos de que las personas que saben lo que nuestras escuelas requieren puedan abogar por los cambios que crean necesarios.



Miembros del *National Institute for Latino School Leaders* y un experto en políticas de UnidosUS visitan el Capitolio para defender a nuestros estudiantes.

## CONVERTIR A LOS EDUCADORES EN MEDIADORES

Nuestros maestros pueden tener la mejor perspectiva sobre cómo las políticas educativas afectan el aprendizaje de los niños, pero con todo el trabajo que deben hacer, es casi imposible encontrar tiempo para abogar.

Ed Méndez lo sabía muy bien. Como director de Guadalupe Centers High School en Kansas City, su responsabilidad es que la escuela funcione adecuadamente. Pero también quería saber cómo las políticas afectan a las escuelas.

**Cuando Méndez se unió al National Institute for Latino School Leaders descubrió que su vocación era como defensor. NILSL es un programa de UnidosUS que capacita a los educadores que quieran convertirse en defensores de las políticas educativas para los estudiantes latinos, tanto locales como estatales.**

Ese entrenamiento le dio a Ed el conocimiento para defender a los DREAMers en sus escuelas. Cuando el programa DACA terminó, la escuela comenzó a organizar círculos comunitarios para ayudar a los estudiantes. “Queríamos que los estudiantes compartieran lo que sentían sobre los recientes acontecimientos y que encontraran su lugar en este país”, dijo Méndez.

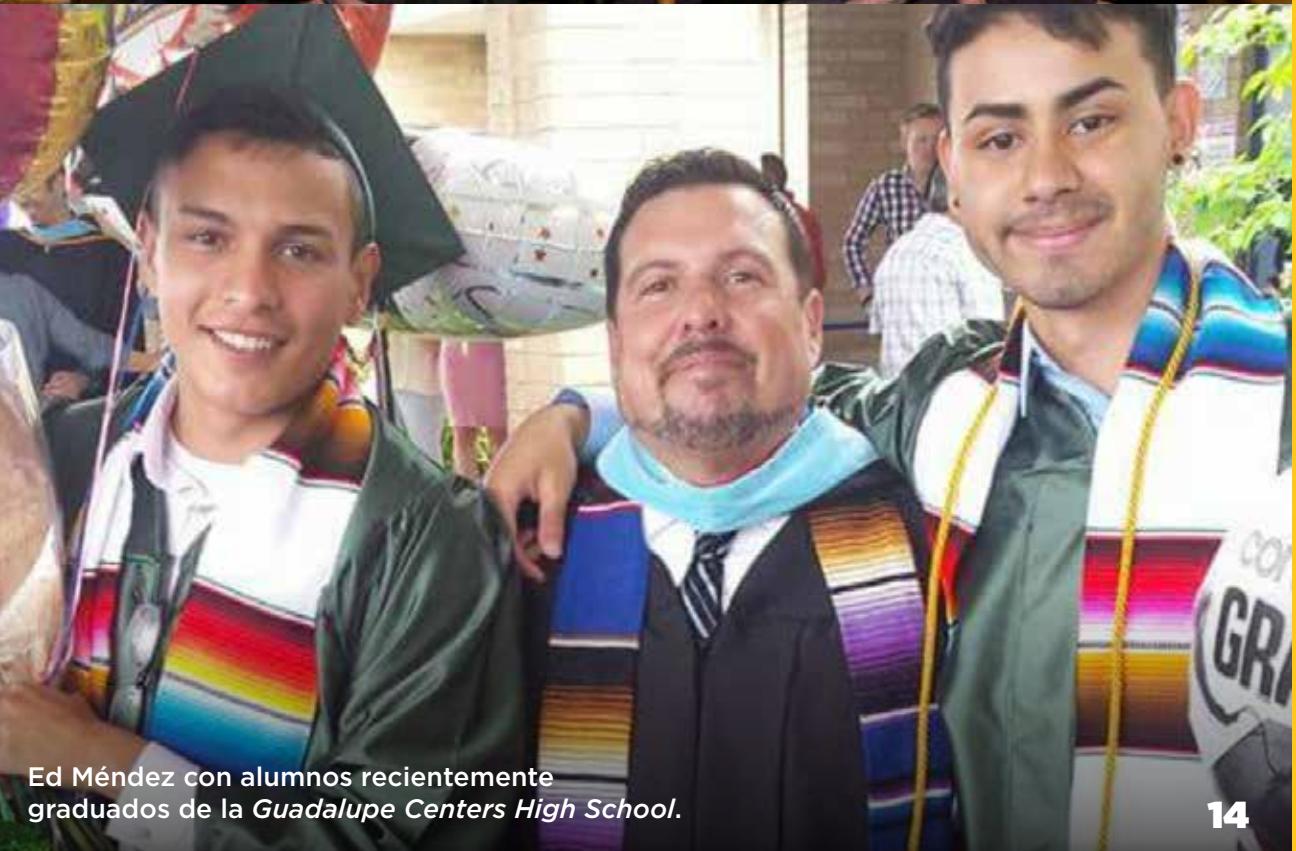
Ed se aseguró también de que cada estudiante conociera sus derechos. “Desde la década de 1980, todos los niños indocumentados han tenido derecho a la educación (K-12)”, agregó. Con tanta incertidumbre, no fue fácil para ciertos niños darse cuenta de que tienen derecho a aprender como cualquier otro estadounidense.

También pidió a sus colegas y a la comunidad que se unan a la lucha por un DREAM Act. El programa NILSL le enseñó a Ed a prestar atención a la política, y se dio cuenta que no debía creer en otras leyes que se habían introducido, que incluían entre otros elementos, la financiación del muro fronterizo.

“Queremos que todos los niños tengan acceso a una educación de calidad, y los niños indocumentados no son diferentes”. “En los últimos tres años, el mejor estudiante en Guadalupe Centers High School, ha sido un estudiante indocumentado,” dijo Ed.★



Ed Méndez (segunda fila, a la derecha) con su colega del *National Institute for Latino School Leaders*.



Ed Méndez con alumnos recientemente graduados de la *Guadalupe Centers High School*.



# UN FUTURO MÁS SALUDABLE PARA LOS NIÑOS

Conectamos a los niños con los centros de salud comunitarios, de esta manera proporcionando a las familias necesitadas un futuro más saludable.

El equipo de Su Clinica celebra Red Nose Day.

## UN FUTURO MÁS SALUDABLE PARA LOS NIÑOS

Para los padres que trabajan, suele resultar difícil encontrar tiempo para resolver sus problemas y, mucho menos, para prevenirlos.

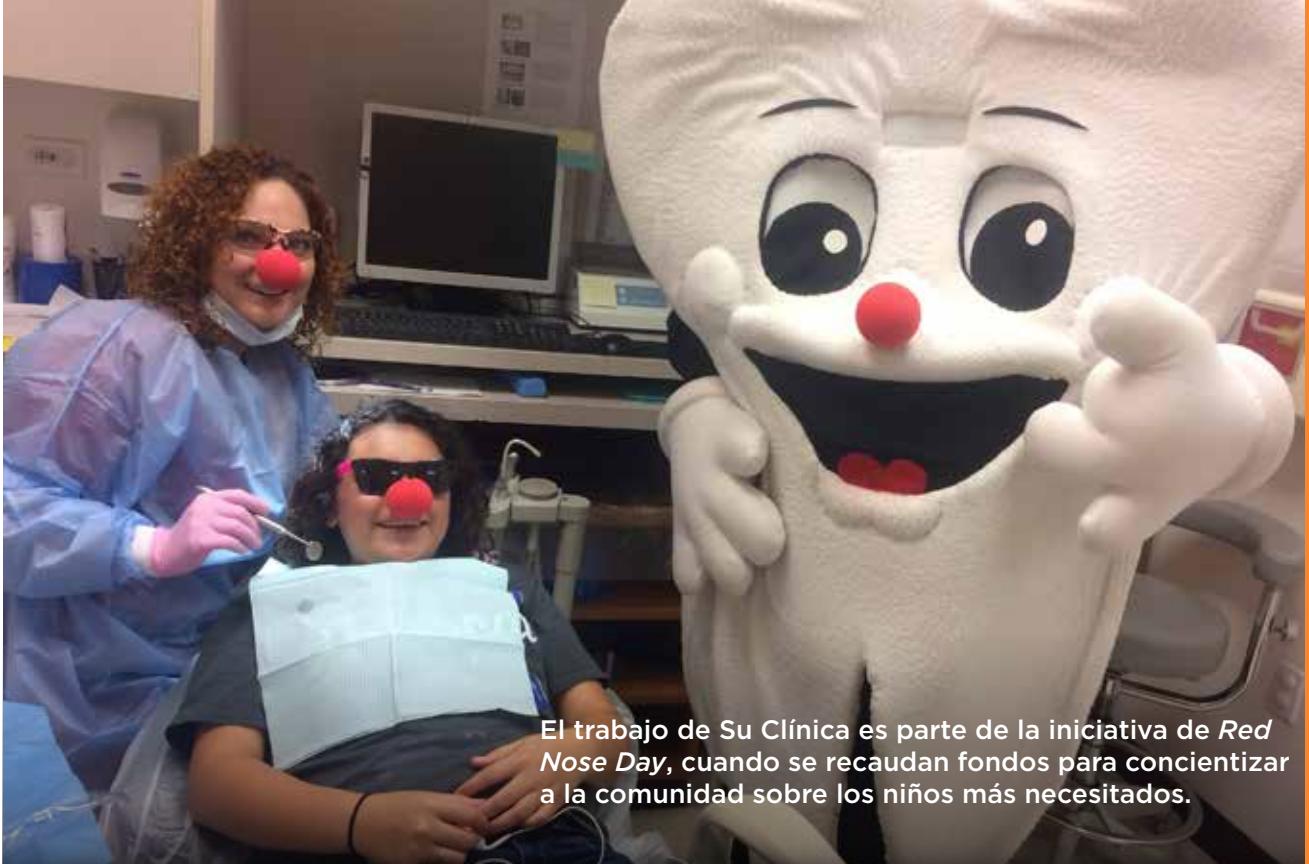
La vida de Cecilia como madre soltera está llena de decisiones difíciles. Aunque es difícil encontrar tiempo para hacer todo, siempre tiene tiempo para sus dos hijas pequeñas. “A lo largo de los años he luchado para encontrar el equilibrio entre mi trabajo y mi hogar,” dijo. A Cecilia le pagan por hora, y debe tener cuidado cuando pide faltar a su trabajo. “Tiendo a sentirme culpable cuando solicito faltar para llevar a mis hijas a citas dentales o médicas, no por enfermedad sino por prevención.”

**Pero Cecilia descubrió Su Clínica. Con sede en Harlingen, Texas, Su Clínica es un centro de salud comunitario que provee servicios de salud con personal bilingüe, y que trabaja arduamente para asegurarse de que los pacientes obtengan la ayuda que necesitan. Su Clínica también es parte de Healthy and Ready for the Future, una iniciativa de UnidosUS que ofrece tratamiento inicial odontológico y educación temprana para los niños hispanos, especialmente aquellos que provienen de familias de trabajadores inmigrantes y agrícolas por temporada. A través de esta iniciativa, los niños están vinculados a un centro médico y odontológico que les permite tener acceso a la atención de salud oral y primaria.**

“El haber cambiado a Su Clínica me ha simplificado la vida,” dijo Cecilia. La atención durante los fines de semana y las horas de la tarde significa que puede llevar a sus hijas a hacerse chequeos médicos sin tener que ausentarse del trabajo. “Agradezco el increíble cuidado que mis hijas reciben. Siempre les hacen chequeos dentales y ellas aman a su dentista.”

Su Clínica también ofrece pagos en cuotas, y ayuda a los pacientes a inscribirse en un seguro médico y a navegar los servicios. “Yo pertenezco a Medicaid y Su Clínica tiene empleados que me ayudan a renovar las solicitudes de las niñas para que nunca estén sin cobertura de salud,” dijo Cecilia.

Los servicios han resultado un gran alivio para Cecilia, ya que le permiten concentrarse en otras cosas importantes. “Hay muchas cosas que pueden causar estrés en nuestras vidas, pero es un gran alivio saber que mis hijas pueden ser atendidas por el médico o el dentista cuando lo necesiten,” agregó. “Ahora puedo enfocarme en disfrutar mi tiempo libre con mis niñas y verlas sanas y felices.”★



El trabajo de Su Clínica es parte de la iniciativa de *Red Nose Day*, cuando se recaudan fondos para concientizar a la comunidad sobre los niños más necesitados.



UnidosUS es la única organización sin fines de lucro para latinos que participa en el *Red Nose Day*.



# VEINTE AÑOS DE HISTORIA DESDE LA COMPRA DE LA PRIMERA VIVIENDA

Una familia recibe servicios gratuitos acerca de cómo obtener su vivienda.

Formamos una red de organizaciones que han ayudado a más de medio millón de familias a adquirir sus viviendas.



## VEINTE AÑOS DE HISTORIA DESDE LA COMPRA DE LA PRIMERA VIVIENDA

Para muchos de nosotros, poseer nuestra propia casa es el objetivo del Sueño Americano. Aunque el proceso puede parecer desalentador, e incluso imposible, hay personas en todo el país dispuestas a ayudar a aquellos con el sueño de tener su propia vivienda.

Durante los últimos 20 años, *UnidosUS Homeownership Network* ha hecho precisamente eso. La red fue creada en 1997 para ayudar a las familias a entender el proceso para adquirir una vivienda, y los recursos disponibles. Hasta la fecha, la red ha brindado asesoría sobre compra de viviendas a más de 600.000 personas y familias, ha ayudado a más de 30.000 individuos a comprar su primera casa y ha salvado de ejecución hipotecaria a más de 90.000 personas.

Las organizaciones que conforman la red están establecidas en los vecindarios y comunidades que más ayuda necesitan. APM, sigla de Asociación Puertorriqueños en Marcha, desde el año 1989 está ayudando a los habitantes de Filadelfia a adquirir sus hogares.

APM ha colaborado con mucha gente desde entonces, pero la directora de la sección Vivienda, Nancy Cruz, recuerda muy bien a un cliente reciente.

Una persona que se llamaba Islam visitó a Nancy con la intención de comprar su propia casa. Islam es legalmente ciego y le dijo a Nancy que, "no permitiría que ninguna discapacidad le impidiera alcanzar sus metas." Islam enfocó sus esfuerzos en su deseo de comprar su casa; asistió a talleres en APM, se reunió con Nancy regularmente, y aprendió todo lo que pudo sobre el proceso.

Islam encontró la casa de sus sueños en el sur de Filadelfia, cuando fue a visitar una casa que estaba en venta. "Fue acompañado por un amigo," dijo Nancy, "recorrió toda la casa e inmediatamente se enamoró de ella."

Islam estaba muy entusiasmado y resultó pre-aprobado para la compra, pero, desafortunadamente, la casa se vendió muy rápido, e Islam tuvo que empezar nuevamente la búsqueda. Pero su tenacidad no le permitió desilusionarse. Siguió trabajando con APM y, con la ayuda de un agente de bienes raíces, Islam encontró y se mudó la casa de sus sueños en mayo.

La perseverancia de Islam lo llevaron a la casa que deseaba. Con la orientación de organizaciones como APM y otras de *UnidosUS Housing Network*, cada año el Sueño Americano se convierte en una realidad para más latinos.★



Más de 30.000 familias han comprado su primera casa a través de *UnidosUS Housing Network*.

Durante la crisis inmobiliaria, *UnidosUS Housing Network* ayudó a más de 90.000 familias a que no perdieran sus viviendas.



*UnidosUS Housing Network* ha aconsejado a más de 600.000 personas durante los últimos 20 años.



# DAMOS LA BIENVENIDA A NUESTROS COMPATRIOTAS ESTADOUNIDENSES

Inducimos a los ciudadanos de este país a  
ayudar a sus compatriotas de Puerto Rico  
abatidos por los huracanes.

Latino Leadership se asoció con Turín Aviation  
para llevar provisiones a La Perla, en Puerto Rico.

# DAMOS LA BIENVENIDA A NUESTROS COMPATRIOTAS ESTADOUNIDENSES

Cuando el Huracán María azotó Puerto Rico en septiembre, devastó toda la isla. No había electricidad, muchos perdieron sus casas y el número de víctimas puede ser más de 1.000 personas. A medida que se recupera la isla, muchos de los residentes de Puerto Rico buscaron un nuevo hogar en los Estados Unidos. Casi 200.000 personas trataron de reubicarse en estados donde tenían familiares.

Latino Leadership, una asociación Afiliada de *UnidosUS* en Orlando, Florida, lideró el apoyo a los que llegaron a esa zona, ayudando a más de 8.500 familias en sólo unos meses. Junto a la Cámara de Comercio Hispana del Estado de la Florida, Latino Leadership estableció el Puerto Rico Family Response Center en el Aeropuerto Internacional de Orlando, para reunificar a las familias y dar servicios que le ayudaran a reiniciar sus vidas.

Marucci Guzmán, Directora Ejecutiva de Latino Leadership, fue testigo a los efectos de la crisis humanitaria. “La desesperación de las personas que llegan diariamente al Aeropuerto Internacional de Orlando es devastadora”, dijo. “Las familias han llegado sin nada. Y han perdido sus esperanzas y sueños en Puerto Rico.”

**Mientras asociaciones afiliadas, como Latino Leadership, ayudaban a las familias, UnidosUS llamó la atención nacional sobre la tragedia, e instó al Congreso a que ayuden a nuestros compatriotas estadounidenses, quienes recibían poca ayuda en comparación con otros estados afectados por huracanes.**

Mientras que el Congreso tardaba en hacer llegar la asistencia necesaria, la comunidad se movilizó. “Nuestro Centro de Respuesta Familiar de Puerto Rico está ayudando a reconstruir la convivencia de una familia a la vez, colaborando para que obtengan ropa, alimentos, atención médica, inscripción escolar y otros servicios,” dijo Guzmán.

El Congreso terminó proporcionando menos ayuda a Puerto Rico que a Texas, Florida y otros estados afectados por huracanes ese mismo verano, por lo que las organizaciones afiliadas a *UnidosUS* han sido de vital importancia para asegurar que las familias de Puerto Rico reciban el apoyo que necesitaban.★



# PLANIFICACIÓN DE NUESTRO FUTURO CON UNIDOS US

Entramos en nuestros próximos 50 años  
con un nuevo nombre, y tan comprometidos  
como siempre con nuestra misión.



## PLANIFICACIÓN DE NUESTRO FUTURO CON *UNIDOS US*

En la última noche de nuestra Conferencia Anual en Phoenix, la ciudad donde se fundó nuestra institución, anunciamos que Consejo Nacional de La Raza (*National Council of La Raza*) se convertiría en *UnidosUS*.

Tres años antes, comenzamos a observar de cerca la marca NCLR, e involucramos a la comunidad mediante grupos de orientación, reuniones individuales y una encuesta nacional de latinos. Nos dimos cuenta de que creían firmemente en nuestra misión y labor, pero el nombre era obsoleto, y constituía una barrera para nuestra implicación con la comunidad hispana y, sobre todo, con los jóvenes que son críticos acerca de nuestra capacidad de cumplir con la misión de nuestra organización en el futuro.

Después de meses de escuchar a la comunidad latina, se hizo evidente que *UnidosUS* reflejaba con mayor precisión quiénes somos como organización y cómo queremos evolucionar en los próximos 50 años. “Unidos” significa literalmente “unidos.” Es un llamado a la acción para todos los latinos, pero también constituye un mensaje para que otros se unan a nuestro cometido de lograr el bienestar de todos los estadounidenses.

Como dijo Janet Murguía, nuestra presidenta, cuando dimos a conocer nuestro nuevo nombre, “En la unidad hay fuerza, y en la fuerza hay poder.” En nuestros 50 años de historia, es más importante ahora que nunca mostrarle al mundo que la comunidad hispana y sus aliados están juntos y muy unidos.★

1968

*Southwest Council of La Raza*



1970



1989



2008



El personal de *UnidosUS*, exalumnos y aliados informan sobre el cambio del nombre oficial de la organización, en la Conferencia Anual de 2017.

# UNIDOS US

STRONGER COMMUNITIES. STRONGER AMERICA.



## SEDE OFICIAL

Raul Yzaguirre Building  
1126 16th St. NW  
Suite 600  
Washington, DC 20036

## OFICINAS REGIONALES

Oficina Regional de California—Los Angeles  
Oficina Regional del Lejano Oeste—Phoenix  
Oficina Regional del Medio Oeste—Chicago  
Oficina Regional del Noreste—Ciudad de Nueva York  
Oficina Regional de Texas—San Antonio  
Oficina Regional de Florida—Miami

## CORPORACIONES DE APOYO

Raza Development Fund  
Phoenix, AZ

Strategic Investment Fund of La Raza  
Washington, DC

[unidosus.org](http://unidosus.org)

[@WeAreUnidosUS](https://twitter.com/WeAreUnidosUS)